JAPANESE READING · STUDY GUIDE

おとこのひとがあるいています

"A man is walking" — Story 3

Prepared for
Gabriel



歩く (aruku): to walk. A barefoot walker on a pale, dry plain at dusk.

おとこのひとがあるいています
たいようはきいろのおおきいボールです
かれはあるいています

くさはきいろです
きはありません
はなはありません
みずはありません

かれはあるいています、あるいています、あるいています

かれはくるまをもっていません
かれはうまをもっていません

かれはあるいています、あるいています、あるいています
いま、たいようはあかいおおきいボールです
かれはあるいています

みずです！みずがあります！
おとこのひとははしっています
かれはみずをのんでいます、のんでいます、のんでいます

つきはしろいおおきいボールです
みずがあります、みどりのきがあります

かれは、ねています

As written in the original, line by line (19 lines; the title repeats line 1).

Translation

1. A man is walking.
2. The sun is a big yellow ball.
3. He is walking.
4. The grass is yellow.
5. There are no trees.
6. There are no flowers.
7. There is no water.
8. He is walking, walking, walking.
9. He doesn't have a car.
10. He doesn't have a horse.
11. He is walking, walking, walking.
12. Now, the sun is a big red ball.
13. He is walking.
14. It's water! There is water!
15. The man is running.
16. He is drinking water, drinking, drinking.
17. The moon is a big white ball.
18. There is water, and there is a green tree.
19. He is sleeping.

The story at a glance

- **Pattern:** たいよう / つき は ○○の おおきい ボールです: only the colour and the sun / moon change. And X は ありません → X が あります: nothing, then something.
- **Ideas:** a man walks through a dry, yellow land with no trees, flowers or water, and no car or horse; the sun turns yellow → red and the moon rises white (day → evening → night); he finds water, runs, drinks and sleeps.
- **Reading tip:** no spaces, so find the particles (は が を の) first; the verb is last (〜ています / 〜ていません). Particle は = "wa", を = "o". In おとこのひと**は**はしっています the second は belongs to はしる.

Sentence-by-sentence breakdown

noun · particle · verb · adjective · other (です, 、, ！)

1 おとこのひとがあるいています *Otoko no hito ga aruite imasu.* — **A man is walking.**

おとこのひと (男の人 / man) | が (subject marker) | あるいて (歩いて / walk (て-form)) | います (is (polite))

Structure [Subject が] [Verb て + います]

- **おとこのひと** = おとこ (male) + の + ひと (person) = “man” (an adult; 男の子 is a boy). **が** marks a new subject: first mention, so が, not は.
- **あるく → あるいて** + います = “is walking” (ongoing). あるく is a う-verb: く → いて.

2 たいようはきいろのおおきいボールです *Taiyō wa kiiro no ookii bōru desu.* — **The sun is a big yellow ball.**

たいよう (太陽 / sun) | は (topic marker) | きいろ (黄色 / yellow) | の (of / ’s) | おおきい (大きい / big) | ボール (ball) | です (is (polite ending))

12 いま、たいようはあかいおおきいボールです *Ima, taiyō wa akai ookii bōru desu.* — **Now, the sun is a big red ball.**

いま (今 / now) | たいよう (太陽 / sun) | は (topic marker) | あかい (赤い / red) | おおきい (大きい / big) | ボール (ball) | です (is (polite ending))

17 つきはしろいおおきいボールです *Tsuki wa shiroi ookii bōru desu.* — **The moon is a big white ball.**

つき (月 / moon) | は (topic marker) | しろい (白い / white) | おおきい (大きい / big) | ボール (ball) | です (is (polite ending))

Structure [Topic は] [Colour] [い-adjective] [Noun] です (12 adds a time word first: [Time], ...)

- **きいろ** is a *noun*, so it needs **の** before another noun (きいろ**の**ボール); **あかい / しろい / おおきい** are い-adjectives and go straight before the noun, even two in a row. Japanese says colour first (“red big ball”).
- **ボール** is katakana: a loanword (“ball”). **いま** (now) opens 12: time words come first. The frame is the story’s clock: sun yellow → sun red → moon white = day → evening → night.

3 かれはあるいています *Kare wa aruite imasu.* — **He is walking.**

かれ (彼 / he) | は (topic marker) | あるいて (歩いて / walk (て-form)) | います (is (polite))

Structure [Topic は] [Verb て + います]

- **かれ** = “he”: once the man is introduced, the story says かれ, and は (known topic) replaces が. Same as 13.

4 くさはきいろです

Kusa wa kiiro desu. — **The grass is yellow.**

くさ (草 / grass) | は (topic marker) | きいろ (黄色 / yellow) | です (is (polite ending))

5 きはありません *Ki wa arimasen.* — **There are no trees.**

き (木 / tree) | は (topic marker) | ありません (does not exist)

6 はなはありません

Hana wa arimasen. — **There are no flowers.**

はな (花 / flower) | は (topic marker) | ありません (does not exist)

7 みずはありません

Mizu wa arimasen. — **There is no water.**

みず (水 / water) | は (topic marker) | ありません (does not exist)

Structure [Topic は] [Colour noun] です · [Thing は] ありません

- **きいろ** (黄色) is a noun: きいろです, no い. The grass is yellow like the sun: a dry land.
- **あります → ありません** = “there is → there isn’t”. Plants and objects use あります (people and animals use います). は gives “as for trees ... none”: three nothings (trees, flowers, water) build a bare landscape. Keep this は in mind when が appears in 14 and 18.

8 かれはあるいています、あるいています、あるいています

Kare wa aruite imasu, aruite imasu, aruite imasu. — **He is walking, walking, walking.**

かれ (彼 / he) | は (topic marker) | あるいて (歩いて / walk (て-form)) | います (is (polite)) | 、×3 (repeated 3 times)

Structure [Topic は] [Verb て + います] ×3

- Repeating the verb after a comma = a long, continuing action. Sentence 11 is the same line; 16 uses the same trick.

9 かれはくるまをもっていません *Kare wa kuruma o motte imasen.* — **He doesn't have a car.**

かれ 彼 he	は topic marker	くるま 車 car	を object marker	もって 持って have (て-form)	いません is not (polite)

10 かれはうまをもっていません *Kare wa uma o motte imasen.* — **He doesn't have a horse.**

かれ 彼 he	は topic marker	うま 馬 horse	を object marker	もって 持って have (て-form)	いません is not (polite)

Structure [Topic は] [Object を] [Verb て + いません]

- **もつ → もって** + います = "is holding / has". The negative swaps **います → いません**: もっていません = "doesn't have". **を** marks what he doesn't have.
- No car and no horse: nothing to ride, which is why he walks (and walks and walks).

14 みずです！みずがあります！ *Mizu desu! Mizu ga arimasu!* — **It's water! There is water!**

みず 水 water	です is (polite ending)	！ excitement	みず 水 water	が subject marker	あります exists (things)	！ excitement

Structure [Noun] です！ [Noun が] あります！

- Compare 7: **みずは** ありません (topic: "as for water, none"). Now **みずが** あります: が marks a new discovery, a surprise. **あります** = "exists / there is", the opposite of ありません. The ！ shows his excitement.

15 おとこのひとははしっています *Otoko no hito wa hashitte imasu.* — **The man is running.**

おとこのひと 男の人 man	は topic marker	はしって 走って run (て-form)	います is (polite)

Structure [Topic は] [Verb て + います]

- Read おとこのひと / は / はしって: the first は is the particle ("wa"), the second starts はしる ("ha"). **はしる → はしって**: ends in る but is a う-verb (る → って). The man is named again (not かれ): a new scene begins, he has seen water.

16 かれはみずをのんでいます、のんでいます、のんでいます

Kare wa mizu o nonde imasu, nonde imasu, nonde imasu. — **He is drinking water, drinking, drinking.**

かれ 彼 he	は topic marker	みず 水 water	を object marker	のんで 飲んで drink (て-form)	います is (polite)	、×3 repeated 3 times

Structure [Topic は] [Object を] [Verb て + います] ×3

- **のむ → のんで** (む → んで) + います = "is drinking". **を** marks what he drinks: みず. The threefold repeat echoes sentence 8: first the long walk, now the long drink.

18 みずがあります、みどりのきがあります

Mizu ga arimasu, midori no ki ga arimasu. — **There is water, and there is a green tree.**

みず 水 water	が subject marker	あります exists (things)	、 and	みどり 緑 green	の of / 's	き 木 tree	が subject marker	あります exists (things)

Structure [Noun が] あります、[Colour noun の Noun が] あります

- Two clauses joined by 、 ("and"). The trees and water that were missing in 5–7 now *exist*: が + あります marks them as new. **みどり** (緑) is a noun, so みどり**の**き, just like きいろの in sentence 2.

19 かれは、ねています *Kare wa, nete imasu.* — **He is sleeping.**

かれ 彼 he	は topic marker	、 pause	ねて 寝て sleep (て-form)	います is (polite)

Structure [Topic は] [Verb て + います]

- **ねる** (る-verb: drop る) → **ねて** + います = "is sleeping". The comma after は is a small pause before the quiet ending: after walking, running and drinking, he rests.

Repeats: sentence 11 = 8 (かれはあるいています ×3); sentence 13 = 3 (かれはあるいています). The sun / moon frame returns in 2, 12 and 17; the walking / drinking repeat in 8, 11 and 16.

Vocabulary, particles and key grammar

Word	Kanji	Meaning
あかい	赤い	**red** (い-adj.)
あります	—	**there is / to exist** (things, plants) (verb, polite). Negative: **ありません**.
あるく	歩く	**to walk** (う-verb). て-form: あるいて.
います	—	**to be, exist** (living beings) (verb, polite). In ています = “is doing”; negative いません.
いま	今	**now** (noun / time)
うま	馬	**horse** (noun)
おおきい	大きい	**big, large** (い-adj.)
おとこのひと	男の人	**man** (noun) · おとこ (male) + の + ひと (person)
かれ	彼	**he** (pronoun)
き	木	**tree** (noun)
きいろ	黄色	**yellow** (noun, also きいろい)
くさ	草	**grass** (noun)
くるま	車	**car** (noun)

Word	Kanji	Meaning
しろい	白い	**white** (い-adj.)
たいよう	太陽	**sun** (noun) · よう = long “ō”.
つき	月	**moon** (noun) · also “month”.
です	—	**is / am / are** (polite copula). Ends statements: A は B です.
ねる	寝る	**to sleep, go to bed** (る-verb). て-form: ねて.
のむ	飲む	**to drink** (う-verb). て-form: のんで.
はしる	走る	**to run** (う-verb). て-form: はしって.
はな	花	**flower** (noun) · not 鼻 (nose).
ひと	人	**person** (noun)
ボール	—	**ball** (noun, katakana loanword)
みず	水	**water** (noun)
みどり	緑	**green** (noun) · みどりです, みどりの き.
もつ	持つ	**to hold, to have** (う-verb). もっていません = doesn’t have.

Particles and punctuation

Particle	Job	Example from the story
は wa	**Topic: “as for…”**	たいよう**は**きいろの…ボールです. — Also contrast / denial: き**は**ありません.
が ga	**Subject, new information**	おとこのひと**が**あるいています. — Introduces the man; みず**が**あります！ — a discovery.
を o	**Direct object**	くるま**を**もっていません. — みず**を**のんでいます.
の no	**“of” / “’s”: links a noun to the noun after it**	きいろ**の**ボール, みどり**の**き. — おとこ**の**ひと.
、 **！**	**Comma: pause / “and”. Exclamation mark: excitement**	あるいています、あるいています、… — みずです！

～ています “is doing” · ～ていません “is not doing”

Verb	て-form rule	Result
歩く aruku	く → いて	あるいています = is walking
走る hashiru	る → って (う-verb)	はしっています = is running
飲む nomu	む → んで	のんでいます = is drinking
持つ motsu	つ → って	もっています = has / holds もっていません = doesn’t have
寝る neru	drop る + て (る-verb)	ねています = is sleeping

あります / ありません, and adjectives before a noun

Idea	Rule	Story example
Things, plants	あります / ありません	みずがあります · きはありません
Living beings	います / いません	(in ています, もっていません)
い-adjective	straight before the noun	おおきいボール · あかいボール
Colour noun	+ の before a noun	きいろのボール · みどりのき
A は B です	“A is B”	くさはきいろです